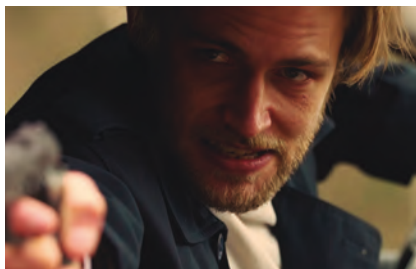


# PROGRAMA INTERNACIONAL 16

Dimecres, 24 d'octubre  
19 hores  
Teatre Zorrilla



## SCREEN COWBOY

França 2017 – 14'05" – Ficcio

**Direcció:** Morgan Guering

**Guió:** Morgan Guering, Nicolas Lemoine

**Fotografia:** Olivier Tresson

**Música:** Matthieu Lechowski

**Intèrprets:** Christopher Hunter, Krishna Lester, Brett Gillen

**Producció:** Morgan Guering, Dilara Yürür Noyan  
morgan.guering@hotmail.fr



## LES VIES DE LENNY WILSON

França, 2017 – 26'00" – Ficcio

**Direcció i guió:** Aurélien Vernhes-Lermusiaux

**Fotografia:** Noé Bach

**Música:** Jalsaghar

**Intèrprets:** Sigrid Bouaziz, Benjmain Siksou

**Producció:** Julien Naveau

**Productora:** Noodles Production

**Distribuïdora:** Shortcuts  
festival@shortcuts.pro

---

Un caçador de recompenses es llança a una recerca arriscada: trobar dues icones de la seva infància abans que la modernitat les faci desaparèixer definitivament.

Un cazarrecompensas se lanza a una búsqueda arriesgada: encontrar dos iconos de su infancia antes de que la modernidad los haga desaparecer definitivamente.

A bounty hunter sets on a risky hunt: finding two of his childhood icons before they are wiped out by modernity.

---

Després d'una audició, en Boris es troba amb la Julia, a qui fa anys que no veu. Incòmodes pel re-trobrament, ambdós hauran d'enfrontar-se al passat de què estan fugint.

Tras una audición, Boris se encuentra con Julia, a la que hace años que no ve. Incómodos por el reen-cuentro, ambos tendrán que enfrentarse al pasado del que han estado huyendo.

After a casting, Boris meets Julia, whom he had not seen in years. Troubled to see each other, both of them will have to face the past they had fled.



## CALAMITY

Bèlgica, 2017 – 22'00" – Ficcio

**Direcció i guió:** Séverine De Streyker, Maxime Feyers

**Fotografia:** Guy Maezelle

**Música:** Manuel Roland

**Intèrprets:** Ingrid Heiderscheidt, François Maquet

**Producció:** Maxime Feyers

**Productora:** Next Days Films

**Distribuidora:** Agence Belge du Court Métrage  
maxime@nextdaysfilms.com



## KAPITALISTIS

França - Bèlgica, 2017 – 14'00" – Ficcio

**Direcció:** Pablo Muñoz Gómez

**Guió:** Pablo Muñoz Gómez, Sarah Schenkel, Xavier Seron

**Fotografia:** Kinan Massarani

**Música:** Rafael Muñoz Gómez

**Intèrprets:** Georges Siatidis, Nikolaos Sachas

**Producció:** Olivier Berlemont, Émilie Dubois

**Productora:** Roue Libre Production, Origine Films

**Distribuidora:** OrigineFilms  
festivals@originefilms.fr



## CARONTE

Espanya, 2017 – 15'00" – Ficcio

**Direcció i guió:** Luis Tinoco Pineda

**Fotografia:** Pablo Bürmann

**Música:** Arnau Bataller

**Intèrpret:** Melina Matthews

**Producció:** Luis Tinoco Pineda, Eva Morales

**Productora:** Onirikal Studio

**Distribuidora:** Selected Films  
info@selectedfilms.com

---

La Debbie té un accident que fa replantejar com ha tractat la seva família. Paral·lelament, l'Arsys, pilot de caces espacials, intenta sortir il·lesa d'una gran batalla espacial que succeeix en un altre temps... en una altra galàxia... en un altre univers.

Debbie sofre un accidente que le hace replantearse la manera en la que ha tratado a su familia. Paralelamente, Arsys, piloto de cazas espaciales trata de salir ileso de una gran batalla espacial que sucede en otro tiempo... en otra galaxia... en otro universo.

After a dramatic car accident, Debbie starts to regret the way she behaved with her family. At the same time, Arsys, an experienced space fighter pilot, tries to survive a huge spatial battle which takes place on other time... other galaxy... other universe.

---

La France es troba per primera vegada amb la xicota del seu fill. La France perd el control...

France conoce por primera vez a la novia de su hijo. France pierde el control...

France meets her son's girlfriend for the first time. She loses control...

---

Santa Claus és capitalista. Porta joguines als nens rics i dessuadores als pobres. En Nikos té cinc anys.

Santa es capitalista. Lleva juguetes a los niños ricos y sudaderas a los pobres. Nikos tiene cinco años.

Santa is capitalist. He brings toys to the rich kids and sweatshirts to the poor ones. Nikos, 5 years old.